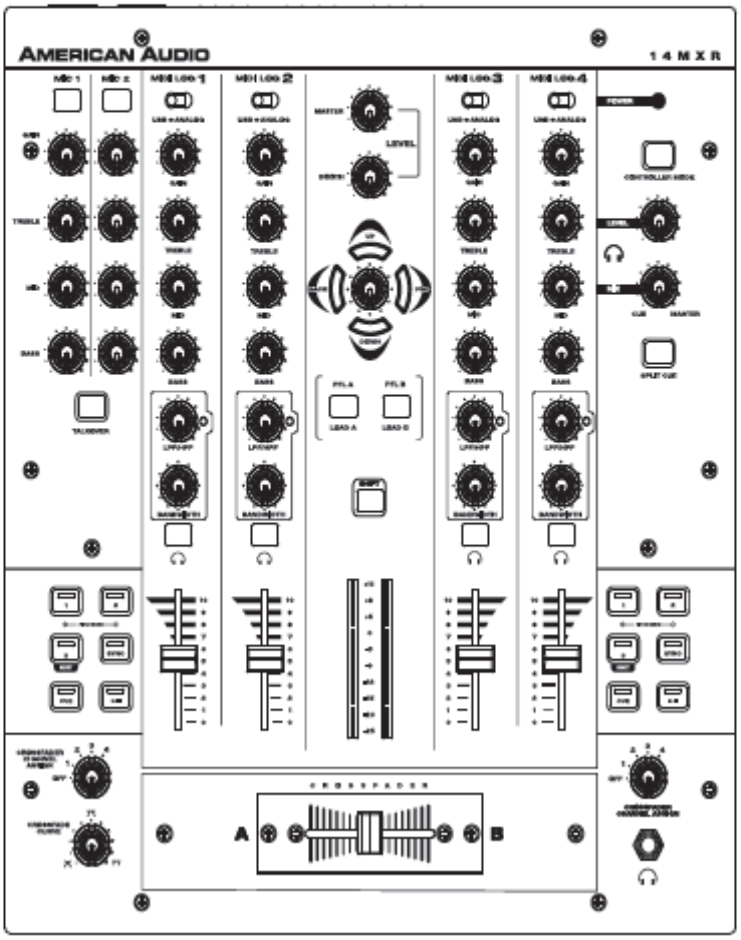
AMERICAN AUDIO

14MXR



Guida utente
e Manuale di Riferimento

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Paesi Bassi
www.americanaudio.eu

Rev. 10/12

Indice

CARATTERISTICHE PRINCIPALI 3
PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA ELETTRICA 4
PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA ELETTRICA 5
PRECAUZIONI DI SICUREZZA 6
INTRODUZIONE 7
PRECAUZIONI DI INSTALLAZIONE 7
DISIMBALLAGGIO 8
GUIDA RAPIDA DI ISTRUZIONI 8
COMANDI E FUNZIONI 9
TAVOLA MIDI 16
IMPOSTAZIONE TIPICA DEL MIXER 18
PULIZIA 20
SOSTITUZIONE DEL CROSS FADER 20
RISOLUZIONE PROBLEMI 20
SPECIFICHE 21
RoHS – Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente 23
WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico 23
NOTE: ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Feather Fader Plus
- 2 ingressi Phono, 4 ingressi Linea e 2 ingressi Microfono
- Uscite bilanciate XLR
- Feather Fader™ di elevata qualità per cross fade morbidi e puliti (sostituibile)
- Bassi, medi e vibrato per ciascun canale
- Guadagno, bassi e vibrato per microfono 1 e 2
- Collegamento USB
- Uscita cuffie di alto livello
- Cue Mixing
- Split Cue per cuffie
- Connettori di terra del giradischi su pannello posteriore
- Curva crossfader regolabile
- Interruttore On/Off per assegnazione canale
- Controllo guadagno per ogni canale
- 100 V ~ 60 Hz / 240 V ~ 50 Hz (universale)
- Indicatore di livello principale
- Uscita bilanciata XLR
- 20 pulsanti di controllo Midi on-board (mappabili)
- Display BPM digitale
- Scheda audio DSP D-Core™ integrata
- Modalità controller: i flussi USB in uscita vengono indirizzati attraverso le uscite master e cuffie

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA ELETTRICA

AVVERTENZA: AL FINE DI EVITARE POSSIBILI INCENDI E/O RISCHIO DI FOLGORAZIONE, NON VERSARE LIQUIDI SULL'APPARECCHIATURA ED EVITARE DI ESPORLA AD UMIDITÀ

ATTENZIONE: NON TENTARE DI RIMUOVERE O ROMPERE IL POLO DI TERRA DELLA SPINA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE. TALE POLO È UTILIZZATO PER RIDURRE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE E INCENDIO IN CASO DI CORTO CIRCUITO INTERNO.

ATTENTION: POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

NOTA: questo prodotto soddisfa i requisiti FCC quando si utilizzano cavi e connettori schermati per collegarlo ad altre apparecchiature. Per impedire interferenze elettromagnetiche con apparecchi elettrici quali radio e televisori, utilizzare cavi e connettori schermati.

Il numero di serie e il modello di quest'apparecchiatura sono riportati sul pannello posteriore. Annotare i seguenti riferimenti e conservarli per future consultazioni.

No. di modello_____
No. di serie_____
Riferimenti d'acquisto:
Data Acquisto_____
Nome rivenditore_____
Indirizzo_____
_____
_____

Telefono_____

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA ELETTRICA

Precauzioni Elettriche

Il simbolo del fulmine segnala all'utente la presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'apparecchiatura e di valore sufficiente a causare rischio di folgorazione.

Attenzione

RISCHIO DI FOLGORAZIONE
NON APRIRE

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). L'UNITÀ NON CONTIENE COMPONENTI LA CUI RIPARAZIONE O MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. FARE RIFERIMENTO AL SERVIZIO ASSISTENZA DEL RIVENDITORE AUTORIZZATO AMERICAN AUDIO®.

Il simbolo del punto esclamativo segnala all'utente l'esistenza di documentazione importante relativa al funzionamento ed alla manutenzione dell'apparecchiatura e che viene fornita insieme ad essa.

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

LEGGERE LE ISTRUZIONI — Tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere lette prima di mettere in funzione l'apparecchiatura.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI — Le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere conservate per future consultazioni..

PRESTARE ATTENZIONE— Tutte le avvertenze sull'apparecchiatura e nelle istruzioni di funzionamento devono essere seguite fedelmente.

SEGUIRE LE ISTRUZIONI — Tutte le istruzioni per il funzionamento e l'utilizzo devono essere seguite.

PULIZIA — L'apparecchiatura deve essere pulita solamente con un panno da lucidatura o con un panno morbido e asciutto Non pulire l'apparecchiatura utilizzando cera per mobili, benzina, insetticidi o altri liquidi volatili perché potrebbero corrodere il cabinet.

FISSAGGIO — Non utilizzare dispositivi di fissaggio non raccomandati dal fabbricante perché potrebbero risultare pericolosi.

ACQUA E UMIDITÀ — Non utilizzare l'apparecchiatura in prossimità di acqua - ad esempio vicino a vasche da bagno, catini, lavelli da cucina o mastelle; in un seminterrato umido o in prossimità di piscine e simili.

ACCESSORI — Non collocare l'apparecchiatura su un carrello, supporto, sgabello, mensola o tavolo instabili. L'apparecchiatura potrebbe cadere provocando gravi lesioni a bambini e adulti e danneggiandosi seriamente Utilizzare solo un carrello, supporto, sgabello, mensola o tavolo raccomandati dal fabbricante o venduti con l'apparecchiatura. Seguire le istruzioni di montaggio ed utilizzare solo accessori raccomandati dal fabbricante.

CARRELLO — Spostare con attenzione il gruppo costituito da apparecchiatura e carrello. Arresti bruschi, forza eccessiva e superfici irregolari possono causare il ribaltamento dell'apparecchiatura e del carrello.

VENTILAZIONE — Sono previste per la ventilazione feritoie ed aperture nel cabinet per assicurare il funzionamento ottimale dell'apparecchiatura e per proteggerla da surriscaldamento. Queste aperture non devono mai essere ostruite, bloccate o coperte collocando l'apparecchiatura su un letto, divano, tappeto od altre superfici simili. L'apparecchiatura non deve essere collocata in una installazione ad incasso come una libreria o uno scaffale, a meno che non sia garantita la ventilazione o siano state seguite fedelmente le istruzioni del fabbricante.

ALIMENTAZIONE — L'apparecchiatura deve essere collegata solo al tipo di alimentazione elettrica indicata sull'etichetta. In caso di dubbio sul tipo di alimentazione nel proprio appartamento, consultare il proprio fornitore o la società elettrica locale.

POSIZIONAMENTO – L'apparecchiatura deve essere installata in posizione stabile.

PERIODI DI NON UTILIZZO – Il cavo di alimentazione dell'apparecchiatura deve essere staccato dalla presa se rimane inutilizzata per un lungo periodo.

MESSA A TERRA O POLARIZZAZIONE

- Se l'apparecchiatura viene fornita con una spina polarizzata per corrente alternata (spina con un contatto più grande dell'altro) questa può essere inserita nella presa elettrica in un solo verso. Questa è una caratteristica di sicurezza. Se non è possibile inserire completamente la spina nella presa, è necessario provare nell'altro senso. Se anche così fosse impossibile inserirla, contattare un elettricista per sostituire la presa che risulta inadeguata. Non manomettere l'elemento di sicurezza presente nella spina polarizzata.
- Se l'apparecchiatura viene fornita con una spina tripolare, spina con un terzo contatto (terra), questa può essere inserita solo in una presa dotata di messa a terra. Questa è una caratteristica di sicurezza. Se anche così fosse impossibile inserirla, contattare un elettricista per sostituire la presa che risulta inadeguata. Non manomettere l'elemento di sicurezza presente nella spina con messa a terra.

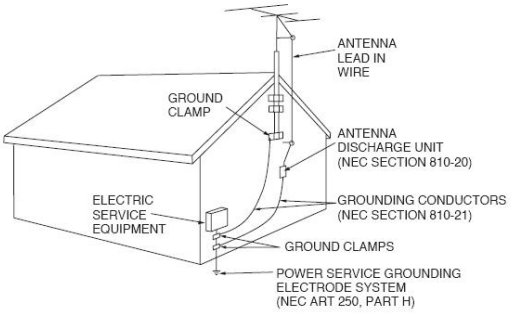
PROTEZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE - I cavi di alimentazione devono essere disposti in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti appoggiati sopra o contro di essi; prestare particolare attenzione ai fili a livello delle spine, delle prese di corrente e del punto in cui fuoriescono dal prodotto.

MESSA A TERRA DELL'ANTENNA ESTERNA — Se all'apparecchiatura è collegata un'antenna esterna o un sistema di cavi, assicurarsi che sia l'antenna che i cavi abbiano la messa a terra così da fornire protezione da picchi di tensione e scariche di energia elettrostatica. L'articolo 810 del Codice elettrico nazionale, ANSI/NFPA 70, fornisce informazioni riguardo all'appropriata messa a terra delle armature e strutture di supporto, messa a terra del cavo adduttore ad una unità di scarico dell'antenna, dimensioni dei connettori di messa a terra, posizionamento dell'unità di scarico dell'antenna, collegamento agli elettrodi di messa a terra e requisiti degli elettrodi di messa a terra. Vedere Figura A.

FULMINI — Per una maggiore protezione di questa apparecchiatura durante i temporali, oppure quando è lasciata incustodita o inutilizzata per periodi prolungati, scollegarla dalla presa di corrente e scollegare anche l'antenna o il sistema di cavi. Ciò eviterà danni all'apparecchiatura provocati dai fulmini e dai picchi di corrente.

CAVI ELETTRICI — L'antenna esterna non deve essere collocata nelle vicinanze di cavi elettrici sospesi o altri circuiti elettrici, oppure in luoghi dove possa cadere su tali cavi o circuiti. Quando si installa l'antenna esterna si raccomanda di prestare estrema attenzione per evitare che entri in contatto con cavi elettrici sospesi, o altri circuiti elettrici, poiché il contatto può essere fatale.

SOVRACCARICO — Per prevenire il pericolo di incendi o il rischio di folgorazione, evitare di sovraccaricare le prese a muro, di utilizzare prolunghe e prese multiple di corrente.



INTRODUZIONE DI UN OGGETTO O DI UN LIQUIDO - Non introdurre mai alcun oggetto nell'apparecchiatura attraverso le aperture poiché potrebbe venire a contatto con parti sotto tensione o in corto, con conseguente possibilità di incendi o di folgorazione. Non versare mai alcun tipo di liquido sull'apparecchiatura.

FIGURA A

MANUTENZIONE — L'utilizzatore non deve eseguire direttamente la manutenzione dell'apparecchiatura poiché aprire o rimuovere i pannelli può esporre a tensione pericolosa o ad altri rischi. Affidare gli interventi di manutenzione a personale qualificato.

DANNI CHE RICHIEDONO MANUTENZIONE - L'apparecchiatura deve essere scollegata dalla presa a muro e sottoposta a manutenzione da parte di personale qualificato in caso di:

- cavo o spina di alimentazione danneggiati;
- versamento di liquidi sull'apparecchiatura o introduzione di oggetti all'interno della stessa;
- esposizione del prodotto alla pioggia o all'acqua;
- malfunzionamenti del prodotto anche se sono state seguite le istruzioni di utilizzo. L'utente deve limitarsi alle regolazioni indicate nelle istruzioni. Qualsiasi altro intervento non autorizzato può provocare danni e comportare lunghi interventi da parte del tecnico specializzato che deve ripristinare l'intero funzionamento dell'apparecchiatura;
- se l'apparecchiatura è caduta o ha subito danni di qualsiasi tipo;
- se si registra un notevole cambiamento nelle prestazioni del prodotto ed è quindi necessario rivolgersi al servizio di assistenza.

PARTI DI RICAMBIO -- Quando è necessario sostituire alcune parti assicurarsi che il tecnico utilizzi pezzi specificati dal fabbricante o che abbiano le stesse caratteristiche di quelli originali. Sostituzioni eseguite con parti non autorizzate dal fabbricante possono essere causa di incendio, folgorazione o altri rischi.

CONTROLLO DI SICUREZZA - Una volta completati gli interventi di manutenzione o riparazione dell'apparecchiatura, chiedere al tecnico di eseguire i controlli di sicurezza per verificare che il prodotto sia in perfette condizioni di funzionamento.

INSTALLAZIONE A PARETE O A SOFFITTO — L'apparecchiatura non deve essere installata a parete o a soffitto.

CALORE — L'apparecchiatura deve essere posizionata lontano da fonti di calore come radiatori, diffusori di aria calda, stufe o qualsiasi altro oggetto (compresi gli amplificatori) che generi calore.

NEC – National Electric Code

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

1. Utilizzo consentito solo agli adulti - Tenere lontano dalla portata dei bambini.
2. Acqua e umidità - Non utilizzare questa apparecchiatura in prossimità di acqua - ad esempio vicino a vasche da bagno, catini, lavelli da cucina o mastelle; in un seminterrato umido o in prossimità di piscine e simili. Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
3. Ventilazione - Il posizionamento del mixer non deve impedirne la corretta ventilazione. Per esempio, il mixer non deve essere collocato su un letto, divano, tappeto od altre superfici simili che possano ostruire le aperture di ventilazione, oppure in una installazione ad incasso, come una libreria o uno scaffale, a meno che non sia garantita la corretta ventilazione.
4. Calore - Il mixer deve essere collocato lontano da fonti di calore quali radiatori, diffusori di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).
5. Alimentazione - Il mixer deve essere collegato ad una sorgente elettrica (presa a muro) che abbia i requisiti descritti sul manuale di istruzioni oppure indicati sull'apparecchio stesso.
6. Manutenzione - L'utilizzatore non deve eseguire direttamente la manutenzione del mixer oltre quanto previsto nelle istruzioni di utilizzo. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Qualsiasi altra riparazione deve essere eseguita da personale qualificato. Il mixer deve essere riparato da personale qualificato solamente nel caso in cui:
A. il cavo di alimentazione o la spina siano stati danneggiati;
B. siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno del mixer;
C. il mixer sia stato esposto alla pioggia o all'umidità;
D. il mixer non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.
7. Non smontare nè modificare mai l'unità in quanto ciò annullerebbe la garanzia del costruttore.
8. Non collegare mai questo mixer a un dimmer pack.
9. Evitare che benzina, insetticidi o diluenti entrino in contatto con la superficie dell'unità.
10. L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterno ne annullerebbe tutte le garanzie.
11. Sistemare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
12. Scollegare l'unità dall'alimentazione di rete prima di effettuare qualsiasi collegamento.
13. Pulizia - Il mixer deve essere pulito seguendo esclusivamente le raccomandazioni del costruttore. Utilizzare un panno morbido per la pulizia esterna dell'unità. Per macchie ostinate utilizzare un panno morbido inumidito con detergente per vetri o altro detergente delicato. Utilizzare un panno morbido per togliere qualsiasi residuo di detergente. Non utilizzare mai detergenti quali benzina, solventi o diluenti per la pulizia dell'unità perché potrebbero danneggiarne la superficie.
14. Maneggiare il cavo di alimentazione con attenzione; non danneggiarlo né deformarlo per evitare rischio di folgorazione o malfunzionamenti. Tenere saldamente la spina quando la si scollega dalla presa a muro. Non tirare il cavo.
15. Per evitare rischi di folgorazione non aprire il pannello superiore quando l'unità è collegata alla rete elettrica. In caso di malfunzionamento rivolgersi all'Assistenza Clienti American Audio®.
16. Non collocare oggetti metallici e non versare liquidi dentro o sopra il mixer. Ciò può provocare folgorazione o malfunzionamento.
17. Protezione del Cavo di Alimentazione - I cavi di alimentazione devono essere disposti in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti appoggiati sopra o contro di essi; prestare particolare attenzione ai fili a livello delle spine, delle prese di corrente e del punto in cui fuoriescono dal mixer. Posizionare il cavo di alimentazione lontano dalle aree di passaggio.
18. Tutti i controlli di guadagno devono essere impostati al minimo prima dell'accensione onde evitare di danneggiare gli altoparlanti.

INTRODUZIONE

Introduzione: congratulazioni e grazie per aver scelto il mixer 14MXR di American Audio®. Il mixer rappresenta l'impegno costante di American Audio a produrre apparecchiature della migliore qualità ad un prezzo accessibile. Si prega di leggere e comprendere nella sua interezza questo manuale prima di mettere in funzione il nuovo mixer. Si prega di leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente manuale prima di mettere in funzione questa unità. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso ed alla manutenzione dell'unità. Seguire scrupolosamente tutte le avvertenze riportate sul manuale e sulle etichette apposte sull'apparecchiatura. Si prega di conservare il presente manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

Assistenza Clienti:
Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.
E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web www.americanaudio.eu oppure inviando un e-mail a: support@americanaudio.eu
Attenzione! L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di riparare direttamente l'apparecchiatura senza preventiva autorizzazione del servizio tecnico di American Audio. Ciò annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sul mixer, si prega di contattare l'Assistenza Clienti di American Audio®.

Non gettare l'imballo nella spazzatura. Si prega di riciclare se possibile.

PRECAUZIONI DI INSTALLAZIONE

Prima di collegare il mixer alla presa elettrica, assicurarsi di aver effettuato tutte le connessioni. Prima di accenderlo, tutti i controlli di volume e di fader devono essere impostati a zero oppure al minimo. Se il mixer è stato sottoposto a forti sbalzi termici (per es. dopo il trasporto) evitare di avviarlo subito: l'eventuale condensa potrebbe danneggiarlo; attendere che raggiunga la temperatura ambiente.
Condizioni di utilizzo:

- Durante l'installazione del mixer accertarsi che non venga esposto ad eccessiva temperatura, umidità o polvere!
- Non utilizzare il mixer in ambienti a temperatura troppo elevata (superiore a 30 °C / 100 °F) o troppo bassa (inferiore a 5 °C / 40 °F).
- Tenere l'unità al riparo dalla luce solare diretta e lontana da fonti di calore.
- Mettere in funzione l'apparecchiatura soltanto dopo averne compreso il funzionamento.
- Non consentirne l'utilizzo a personale non qualificato. La maggior parte dei danni deriva da un utilizzo errato!
- Non tentare di mettere in funzione il mixer se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento scollegare l'unità dall'alimentazione di rete.
- Non tentare mai di mettere in funzione il mixer se danneggiato.
- Non mettere mai in funzione il mixer se il coperchio è stato rimosso.
- Per prevenire o ridurre il rischio di shock elettrico o incendio, non esporre il mixer alla pioggia o all'umidità.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterno ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Se inutilizzato per lunghi periodi, scollegare il mixer dalla presa di corrente.

DISIMBALLAGGIO

Ogni 14MXR è stato sottoposto ad attento collaudo e spedito in perfette condizioni. Verificare accuratamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare con cura il mixer per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutta l'attrezzatura necessaria al suo funzionamento sia intatta. In caso di danneggiamento o parti mancanti si prega di contattare il Numero Verde dell'Assistenza Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispedire l'apparecchiatura al rivenditore senza aver preventivamente contattato l'Assistenza Clienti.

GUIDA RAPIDA DI ISTRUZIONI

LIVELLO MASTER - Utilizzare questo livello per controllare l'uscita di volume principale. Non superare mai un livello di uscita superiore a +4 dB. Un segnale di livello superiore provocherebbe una distorsione del suono, danni al sistema e agli altoparlanti. Tenere presente che un segnale distorto in uscita dal mixer aumenterà attraverso tutto il sistema.

LIVELLO DI GUADAGNO CANALE - I livelli di regolazione canale non devono essere utilizzati come controllo volume. Non utilizzare mai la regolazione del canale per impostare l'uscita del volume. Questi comandi vengono utilizzati per il controllo della distorsione. Utilizzare questi comandi per pre-impostare il livello di segnale a monte del crossfader. Con i fader di canale in posizione massima, utilizzare il livello di regolazione canale per impostare un livello medio di uscita di circa +4dB sul misuratore del livello principale.

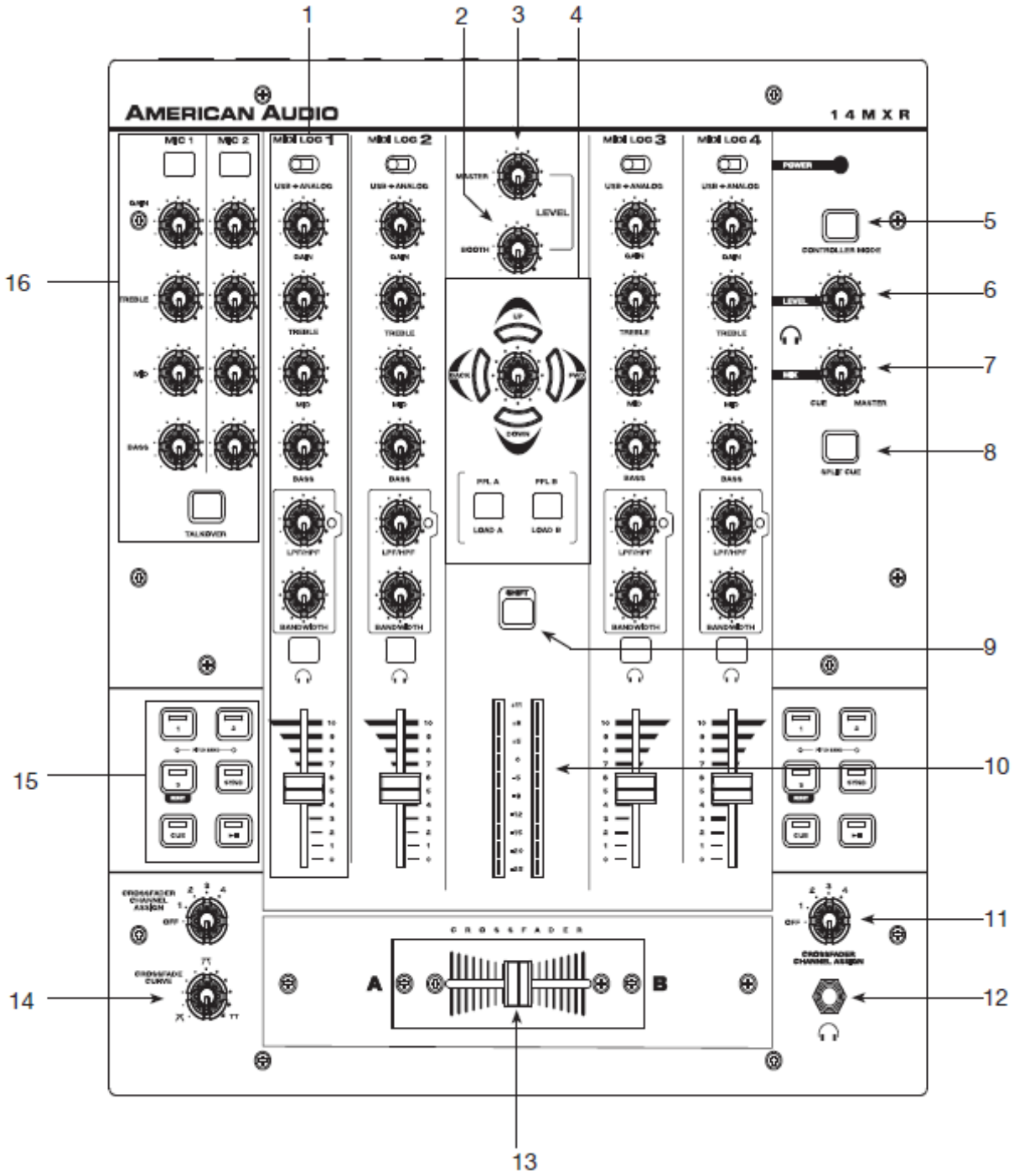
CUFFIE - Per evitare di danneggiare le cuffie, assicurarsi sempre di aver impostato il livello di volume (6) al minimo prima di collegarle. Per evitare gravi danni all'udito, non indossare mai le cuffie senza prima aver abbassato il livello del volume.

MICROFONO PRINCIPALE - Il connettore del microfono principale utilizza una presa combo che consente di collegare sia un jack da 1/4" non bilanciato che un XLR a 3 pin bilanciato standard. Il microfono principale è dotato di controllo volume indipendente. In caso di ritorno acustico durante l'uso del microfono diminuirne il livello, ciò dovrebbe ridurre l'inconveniente. Quando inutilizzato, lasciare sempre il livello del microfono al minimo. ***Nota: per una migliore qualità del suono, si raccomanda l'utilizzo di un microfono da 500-600 ohm.***

SELETTORI LIVELLO DI LINEA CANALE - Viene utilizzato per cambiare l'ingresso selezionato da phono a linea e viceversa. I selettori sono posizionati sul pannello posteriore.

COMANDI E FUNZIONI

PANNELLO ANTERIORE



1. SELETTORE SORGENTE, EQUALIZZATORE CANALE, FILTRO LPF/HPF, AMPIEZZA DI BANDA, SELETTORE CUE E FADER DI VOLUME DEL CANALE -

SELETTORE DI SORGENTE - Questi interruttori vengono utilizzati per selezionare la sorgente in ingresso assegnata ad ogni canale. Ad ogni canale può essere assegnata solamente una sorgente alla volta. Per il funzionamento del giradischi e della linea questo interruttore deve trovarsi in posizione “ANALOG”.

CONTROLLO DI GUADAGNO CANALE (GAIN) - Regola il guadagno di segnale della fonte audio di un canale. Non utilizzare mai il controllo di guadagno per regolare l'uscita del volume dei canali. L'impostazione corretta del livello di guadagno assicura una uscita di segnale pulito. Una regolazione non corretta del livello di guadagno invierà un segnale distorto, lungo tutta la linea audio, che potrebbe danneggiare gli altoparlanti e gli amplificatori. Per impostare correttamente il controllo di livello guadagno:

1. assicurarsi che il *controllo di volume MASTER (3)* sia impostato a livello 8;
2. impostare il *Fader di canale* a livello 8;
3. iniziare la riproduzione da una sorgente audio collegata al canale che si sta regolando;
4. utilizzare il Controllo di Guadagno per regolare una uscita media del volume di +4 dB;
5. ripetere questi passaggi per tutti i canali.

CONTROLLO VIBRATO CANALE - Questa manopola viene utilizzata per regolare i livelli di vibrato di un canale consentendo un guadagno massimo di +12 dB o una diminuzione massima di -∞dB. Ruotando la manopola in senso anti-orario diminuirà la quantità di vibrato applicato al segnale di un canale, ruotandola in senso orario aumenterà.

CONTROLLO MID-RANGE CANALE - Questa manopola viene utilizzata per regolare i livelli di mid-range di un canale, consentendo un guadagno massimo di +12 dB o una diminuzione massima di -∞dB. Ruotando la manopola in senso anti-orario diminuirà la quantità di medi applicati al segnale di un canale, ruotandola in senso orario aumenterà.

CONTROLLO DEI BASSI CANALE - Questa manopola viene utilizzata per regolare i livelli di bassa frequenza di un canale consentendo un guadagno massimo di +12 dB o una diminuzione massima di -∞dB. Ruotando la manopola in senso anti-orario diminuirà la quantità di bassi applicati al segnale di un canale, ruotandola in senso orario aumenterà.

LPF/HPF - Questa manopola viene utilizzata per controllare il filtro LPF/HPF. Quando il filtro è attivo l'indicatore a LED si illumina. Quando la manopola è in posizione centrale il filtro è neutro e il segnale non viene filtrato. Ruotare verso sinistra (dalla posizione neutra) per impostare il filtro low pass: ciò consentirà di tagliare tutte le frequenze superiori a quelle impostate sul filtro. Ruotare verso destra (dalla posizione neutra) per impostare il filtro high pass: ciò consentirà di tagliare tutte le frequenze inferiori a quelle impostate sul filtro.

CONTROLLO AMPIEZZA DI BANDA - Questa manopola viene utilizzata assieme al filtro LPF/HPF.

PULSANTE SELEZIONE CUE - Questii pulsanti attivano la modalità CUE di canale. Il LED CUE si illumina quando viene attivata una modalità cue di canale. La funzione Cue invia alle cuffie i segnali in ingresso dei canali. Il livello cue viene regolato tramite la *manopola di livello CUE (6).* Per ascoltare la sorgente del canale selezionato, assicurarsi che la *manopola CUE MIXING (7)* sia impostata su CUE.

FADER VOLUME DI CANALE - Utilizzati per controllare il segnale in uscita di qualsiasi sorgente assegnata ad un particolare canale. Il volume principale è comunque comandato dal *controllo di volume MASTER (3).*

2. LIVELLO BOOTH - Questa manopola viene utilizzata per regolare il livello di uscita volume booth. Ruotare in senso orario per aumentare il volume di controllo.

3. CONTROLLO VOLUME MASTER - Questa manopola viene utilizzata per controllare il livello di uscita principale (volume principale). Per evitare distorsioni di segnale in uscita, mantenere un livello medio di uscita segnale non superiore a +4 dB. Per evitare danni agli altoparlanti, prima di accendere l'unità, assicurarsi che questa manopola sia sempre impostata sullo zero (completamente in basso).

4. CONTROLLI BROWSER E FILTRI (MIDI) -

LOAD A (MIDI) - *Questo pulsante carica il brano selezionato sul deck sinistro. Utilizzare il pulsante Shift (9) per accedere agli altri comandi dei pulsanti e caricare il brano selezionato sul deck sinistro secondario.*

LOAD B (MIDI) - *Questo pulsante carica il brano selezionato sul deck destro.*

Utilizzare il pulsante Shift (9) per accedere agli altri comandi dei pulsanti e caricare il brano selezionato sul deck destro secondario.

ENCODER E AZIONE - *Ruotare l'Encoder per aumentare o diminuire l'azione selezionata.*
Premendo l'Encoder si attiva l'azione. Per maggiori informazioni, vedere i pulsanti di navigazione (Up, Down, FWD, Back).

UP (MIDI) - *Questo comando imposta il focus sull'unità FX del deck sinistro. L'Encoder imposta il valore Parameter 1 sull'unità FX sinistra; il pulsante Shift (9) + l'Encoder impostano il valore Parameter 2; premendo l'Encoder si attiva/disattiva lo FX.*

FWD (MIDI) - *Questo comando imposta il focus sul browser song. L'Encoder scorrerà in alto e in basso l'elenco dei brani.*

DOWN (MIDI) - *Questo comando imposta il focus sull'unità FX del deck destro.*
L'Encoder imposta il valore Parameter 1 sull'unità FX destra; il pulsante Shift (9) + l'Encoder impostano il valore Parameter 2; premendo l'Encoder si attiva/disattiva lo FX.

BACK (MIDI) - *Questo comando imposta il focus sul browser raccoglitore. L'Encoder scorrerà in alto e in basso il browser del raccoglitore; premendo l'Encoder si apriranno o chiuderanno i raccoglitori/dispositivi.*

5. MODALITÀ CONTROLLER - Il mixer ha due modalità di funzionamento: Mixer (predefinito) e Controller. Per attivare la modalità Controller, tenere premuto il pulsante Controller Mode all'avviamento, prima che il VU-meter mostri la versione del firmware. Quando la modalità controller è attivata, si illumina il LED. Per uscire dalla modalità, spegnere l'unità e riaccenderla tenendo premuto il pulsante Controller Mode.

Modalità Mixer - Modalità preimpostata per indirizzare il flusso audio USB ai 2 canali Mixer MIDILOG 2 e 3. ***NOTA: impostare l'indirizzamento software audio verso il mixer esterno. Impostare il Deck A su USB 1+2 e il Deck B su USB 3+4. Impostare su USB i canali MIDILOG 2 e 3.***

Modalità Controller - In questa modalità i flussi audio USB vengono indirizzati verso le uscite principali MXR mixer e cuffie. ***NOTA: impostare l'indirizzamento software audio verso le cuffie. Impostare Master su USB 1+2 e cuffie su USB 3+4.***

CAMPIONATORE (MIDI) - *Virtual DJ è dotato di campionatore integrato. Per utilizzarlo è necessario attivare il comando del campionatore (Sampler). Premendo i pulsanti Shift e Up si accede alle campionature da 1 a 4. Le campionature possono essere attivate premendo Cue 1 e Cue 2 su ciascun lato del mixer. Il lato sinistro corrisponde ai campionamenti 1 e 2 e quello destro ai campionamenti 3 e 4.*
Per azionare i campionamenti 5-8 è necessario attivare il banco di campionamenti secondario È possibile accedervi premendo il pulsante Shift e il pulsante Down. È possibile attivare i campionamenti premendo Cue 1 e Cue 2 su ciascun lato del mixer. Il lato sinistro corrisponde ai campionamenti 5 e 6 e quello destro ai campionamenti 7 e 8.

6. CONTROLLO VOLUME LIVELLO CUE - Questa manopola viene utilizzata per regolare il livello di uscita volume in cuffia. Ruotare in senso orario per aumentare il volume in cuffia.

7. CONTROLLO MIXAGGIO CUE - Consente di monitorare il livello Cue e il livello Programma (uscita principale) in cuffia. Il livello Cue di canale può essere monitorato solo se la funzione *CUE (1)* dei canali è stata selezionata. Per selezionare tale funzione premere il pulsante *CUE (1)* direttamente associato allo specifico canale che si vuole monitorare. E' possibile utilizzare la funzione "mixing" per miscelare il livello Cue ed il livello Programma. E' possibile variare il livello di uscita aumentandolo o diminuendolo in un senso o nell'altro. Portando la manopola Cue Mixing in posizione CUE (sinistra) si potrà ascoltare un maggior livello Cue. Ruotando la manopola in posizione PGM (destra) si potrà ascoltare un maggior livello di Programma (uscita principale). E' anche possibile utilizzare il controllo Cue Mixing per sentire esclusivamente il livello Cue o il livello Programma. Se la manopola si trova completamente in posizione CUE si sentirà solamente il livello cue, se completamente in posizione PGM si sentirà solo l'uscita principale. Tale funzione è particolarmente utile quando si effettua il mixaggio senza l'ausilio di un monitor.

8. SPLIT CUE - Questo pulsante attiva la funzione "Split Cue". Quando utilizzato con cuffie stereo, la funzione Split Cue assegna il segnale Cue al canale sinistro delle cuffie ed il segnale di Programma (uscita principale) al canale destro dividendo essenzialmente a metà il segnale cue. Questo processo consente il mixaggio in cuffia. Il *controllo CUE MIXING (7)* lavora anche in combinazione con la funzione. Si prega di notare che questa funzione si attiva soltanto con cuffie stereo.

9. SHIFT (MIDI) - *Il pulsante ha due funzioni: Shift soft e Shift hard. Lo Shift soft viene eseguito azionando il pulsante Shift (LED Shift lampeggiante). Lo Shift hard viene eseguito tenendo premuto il pulsante Shift insieme ad un altro pulsante.*

NOTA: quando si esegue uno Shift hard, si raccomanda di rilasciare il pulsante secondario prima dello Shift; ciò al fine di prevenire blocchi MIDI, a meno che non si tratti di una funzione MIDI temporanea.

10. INDICATORI DI LIVELLO VOLUME MASTER - I due indicatori di livello master a LED vengono utilizzati per dettagliare il livello di uscita del fader principale. I misuratori mostreranno in dettaglio il livello di uscita dei canali sinistro e destro.

11. INTERRUTTORE FADER ASSIGN - Questo interruttore assegna un canale al *CROSSFADER (13)*. Quando viene assegnato un canale alla parte sinistra del *Crossfader (13)* quel livello di uscita canali è indirizzato a, e controllato dal, *Crossfader (13)*. Spostando il *CROSSFADER (21)* verso sinistra si invia l'uscita di volume del canale assegnato al *livello di volume principale (MASTER LEVEL) (3)*, spostando il *CROSSFADER (13)* verso destra il volume di quel canale verrà tagliato a *livello principale (MASTER LEVEL) (3).*

Il contrario vale per l'interruttore destro di assegnazione fader di canale. Quando l'interruttore assegnato si trova in posizione "OFF" il crossfader non ha funzionalità.

12. JACK CUFFIE - Utilizzato per collegare le cuffie al mixer consentendo così di monitorare la sorgente cue. Utilizzare solamente cuffie con potenza nominale tra 8 e 32 ohm. La maggior parte delle cuffie per DJ ha una potenza nominale di 16 ohm che è quella raccomandata. Prima di indossare le cuffie, assicurarsi sempre che il *volume di livello CUE (6)* sia impostato al minimo.

13. CROSSFADER FEATHER FADER PLUS - Utilizzato per miscelare i segnali in uscita dei canali uno e due. Quando il fader si trova completamente a sinistra (canale 1) l'uscita del segnale del canale uno sarà controllata dal livello del volume principale (master). La stessa regola si applica al canale due. Facendo scorrere il fader da una posizione all'altra, l'uscita dei segnali dei canali uno e due varierà. Quando il crossfader è impostato in posizione centrale l'uscita di segnale sarà identica per il canale uno e due.

14. REGOLAZIONE CURVA DEL CROSSFADER - Questa manopola viene utilizzata per cambiare il verso di funzionamento del crossfader. Il crossfader può funzionare in tre diverse modalità: CURVA NORMALE, CURVA RAPIDA e qualsiasi variante delle due. (La curva rapida è utilizzata normalmente per l'effetto scratch).

15. CUE, SYNC, PITCH BEND e PLAY/PAUSE - (MIDI) -

CUE 1, 2 e 3 - *Questi pulsanti impostano o avviano gli hot cue 1, 2 o 3.*

CANCELLAZIONE DEI PUNTI HOT CUE - *Quando viene impostato uno hot cue si illumina il LED del pulsante Cue. Se si desidera cancellare uno hot cue, premere il pulsante Shift. Il LED del pulsante Shift lampeggerà insieme ai LED Cue. Premere il pulsante Cue contenente lo hot cue che si desidera cancellare. Poi premere nuovamente il pulsante Shift per disattivare lo Shift soft.*

PITCH BEND - *Per eseguire pitch bend temporanei in Virtual DJ, tenere premuto il pulsante Shift e Cue 1 per rallentare la traccia. Per velocizzare la traccia, tenere premuto il pulsante Shift e premere il pulsante Sync. Per reimpostare il pitch, tenere premuto il pulsante Shift e premere Cue 3.*

SYNC - *Sincronizza il deck selezionato sul deck opposto o master deck/tempo.*

CUE - *Quando il deck è in esecuzione, premendo questo pulsante si ritorna al primo cue point. Se il deck è in pause, premendo Cue verrà impostato un nuovo cue point.*

16. SEZIONE MICROFONO -

CONTROLLO GUADAGNO MIC 1 E 2 - Queste manopole controllano il volume in uscita dei *microfoni 1 e 2.* Il volume principale è comunque comandato dal *controllo di volume MASTER (3).*

CONTROLLO VIBRATO MICROFONI 1 E 2 - Questa manopola viene utilizzata per regolare i livelli di vibrato del microfono consentendo un guadagno massimo di segnale di +12 dB o una diminuzione massima di -12 dB.

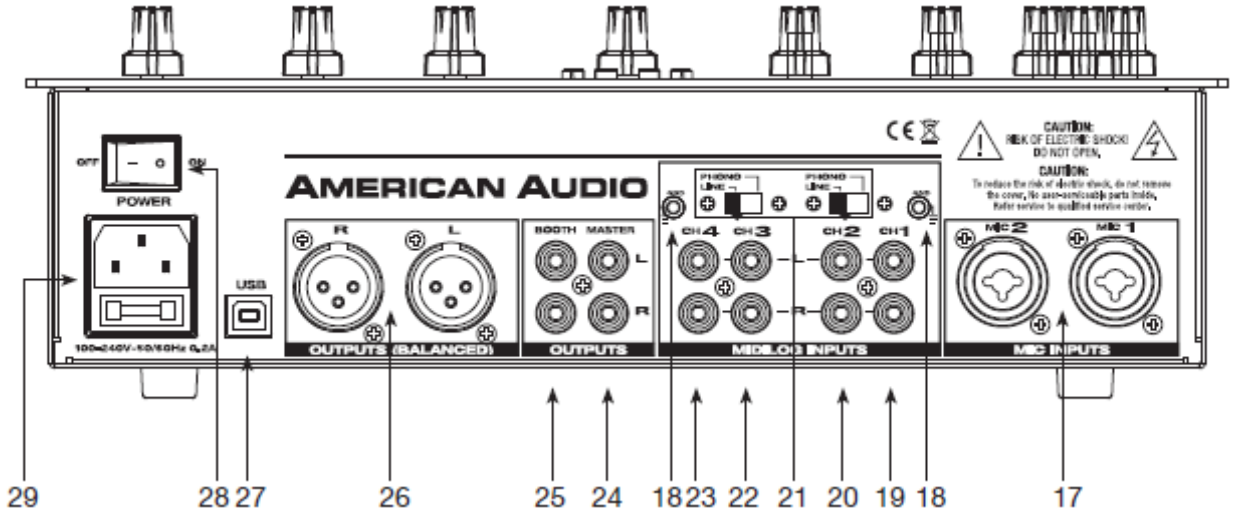
Ruotando la manopola in senso anti-orario diminuiranno i vibrati applicati al segnale del microfono, mentre aumenteranno ruotandola in senso orario.

CONTROLLO MID-RANGE MICROFONI 1 E 2 - Questa manopola viene utilizzata per regolare i livelli di mid-range del microfono consentendo un guadagno massimo di segnale di +12 dB o una diminuzione massima di -12 dB. Ruotando la manopola in senso anti-orario diminuiranno i vibrati applicati al segnale del microfono, mentre aumenteranno ruotandola in senso orario.

CONTROLLO BASSI MICROFONI 1 E 2 - Questa manopola viene utilizzata per regolare i livelli di bassa frequenza del microfono consentendo un guadagno massimo di segnale +12 dB o una diminuzione massima di -12 dB. Ruotando la manopola in senso anti-orario diminuiranno i bassi applicati al segnale di un canale, mentre aumenteranno ruotandola in senso orario.

CONTROLLO TALKOVER - Questa funzione diminuisce tutte le uscite di segnale eccetto quella del microfono. La diminuzione è pre-impostata a -14 dB e non è selezionabile.

PANNELLO POSTERIORE



17. MICROFONO 1 e 2

MICROFONO 1 - questo ingresso combo accetta connettori standard da 1/4 o XLR bilanciato maschio a 3 pin. Il livello di uscita del microfono viene controllato dalla relativa manopola di guadagno GAIN (16). Nota: per una migliore qualità del suono, si raccomanda l'utilizzo di un microfono da 500-600 ohm.

MICROFONO 2 - questo ingresso combo accetta connettori standard da 1/4 o XLR bilanciato maschio a 3 pin. Il livello di uscita del microfono viene controllato dalla relativa manopola di guadagno GAIN (16). Nota: per una migliore qualità del suono, si raccomanda l'utilizzo di un microfono da 500-600 ohm.

18. GND (TERMINALE DI TERRA) - Assicurarsi di collegare i cavi di terra del piatto giradischi ad uno o entrambi i terminali di terra disponibili, per ridurre i ronzii derivanti dalle testine magnetiche fono.

19. **CANALE 1: JACK INGRESSO LINEA 1 - NON COLLEGARE GIRADISCHI A QUESTI JACK! Possono essere collegati a questi ingressi lettori** CD, piastre di registrazione ed altre apparecchiature a livello di linea. Il jack RCA di colore rosso rappresenta il canale di ingresso destro mentre quello bianco rappresenta il canale di ingresso sinistro. Il volume in ingresso è controllato dal fader del canale 1. il Selettore di SORGENTE (1) del canale deve trovarsi in posizione "Analog" per monitorare qualsiasi sorgente collegata a questi jack.

20. CANALE 2: INGRESSI - Il tipo di ingresso deve rispecchiare direttamente la modalità selezionata del selettore di livello di linea del canale (21). Possono essere collegati a questi ingressi lettori CD, piastre di registrazione ed altre apparecchiature a livello di linea. Il jack RCA di colore rosso rappresenta il canale di ingresso destro mentre quello bianco rappresenta il canale di ingresso sinistro. Il volume in ingresso è controllato dal fader del canale 2. Il Selettore di SORGENTE (1) del canale deve trovarsi in posizione "Analog" per monitorare qualsiasi sorgente collegata a questi jack. È possibile collegare a questi jack piatti giradischi dotati di cartuccia pickup MM (utilizzate da tutti i DJ) fino a quando il *selettore di livello di linea del canale (23)* si trova in posizione “PHONO”. Quando lettori CD, piastre di registrazione e altri strumenti a livello di linea sono collegati a questi jack il *selettore di livello di linea del canale (21)* è in posizione “LINE”. Non collegare mai strumenti a livello di linea (lettori CD, piastre di registrazione, ecc.) a questi jack quando il *selettore di livello di linea del canale (21)* è in posizione “PHONO”*, CIÒ POTREBBE DANNEGGIARE GRAVEMENTE IL MIXER!* Il jack RCA di colore rosso rappresenta il canale di ingresso destro mentre quello bianco rappresenta il canale di ingresso sinistro. Il *selettore di sorgente (1)* del canale deve trovarsi in posizione “Analog” per monitorare qualsiasi sorgente collegata a questi jack.

21. SELETTORI LIVELLO DI LINEA CANALE - Utilizzati per cambiare le tensioni a livello di linea dei rispettivi jack di ingresso RCA Line/Phono. Quando si collegano giradischi con testine magnetiche a questi jack, assicurarsi che il selettore corrispondente sia in posizione "PHONO"; quando invece si utilizzano dispositivi di ingresso a livello di linea assicurarsi che il selettore sia in posizione "LINE".

Prima di cambiare la posizione del Selettore Livello di Linea assicurarsi che l'alimentazione sia disconnessa.

22. CH 3 (canale 3): INGRESSI - Il tipo di ingresso deve rispecchiare direttamente la modalità selezionata del *selettore di livello di linea del canale (21).* È possibile collegare a questi ingressi lettori CD, piastre di registrazione ed altre apparecchiature a livello di linea. Il jack RCA di colore rosso rappresenta il canale di ingresso destro mentre quello bianco rappresenta il canale di ingresso sinistro. Il volume in ingresso è controllato dal fader del canale 3.*.* Il *selettore di sorgente (1)* del canale deve trovarsi in posizione "Analog" per monitorare qualsiasi sorgente collegata a questi jack. È possibile collegare a questi jack piatti giradischi dotati di cartuccia pickup MM (utilizzate da tutti i DJ) fino a quando il *selettore di livello di linea del canale (21)* si trova in posizione "PHONO". Quando lettori CD, piastre di registrazione e altri strumenti a livello di linea sono collegati a questi jack il *selettore di livello di linea del canale (21)* è in posizione "LINE". Non collegare mai strumenti a livello di linea (lettori CD, piastre di registrazione, ecc.) a questi jack quando il *selettore di livello di linea del canale (21)* è in posizione "PHONO"*, CIÒ POTREBBE DANNEGGIARE GRAVEMENTE IL MIXER!* Il jack RCA di colore rosso rappresenta il canale di ingresso destro mentre quello bianco rappresenta il canale di ingresso sinistro. Il *selettore di sorgente (1)* del canale deve trovarsi in posizione "Analog" per monitorare qualsiasi sorgente collegata a questi jack.

23. CH 4 (canale 3): JACK INGRESSO LINEA 4 - *NON COLLEGARE GIRADISCHI A QUESTI JACK!* È possibile collegare a questi ingressi lettori CD, piastre di registrazione ed altre apparecchiature a livello di linea. Il jack RCA di colore rosso rappresenta il canale di ingresso destro mentre quello bianco rappresenta il canale di ingresso sinistro. Il volume in ingresso è controllato dal fader del canale 1*.* Il *selettore di sorgente (1)* del canale deve trovarsi in posizione "Analog" per monitorare qualsiasi sorgente collegata a questi jack.

24. USCITE MASTER RCA - L'uscita principale include una coppia di *jack bilanciati XLR (26)* ed una coppia di jack non bilanciati RCA. Questi connettori RCA inviano un segnale in uscita non bilanciato a bassa potenza e devono essere utilizzati solo per collegamenti con processori di segnale o loop con altro mixer, per mezzo di cavi corti. Per cavi di lunghezza superiore a m. 4,50 utilizzare *JACK XLR BILANCIATI (26).*

25. USCITE BOOTH - VMS4 è dotato anche di una uscita secondaria utilizzata normalmente per monitorare il mixaggio o per indirizzamento verso un dispositivo di registrazione esterno. Questa uscita ha una manopola indipendente "Booth" per il controllo del volume.

26. JACK DI USCITA PRINCIPALE XLR BILANCIATI - L'uscita principale include un paio di jack bilanciati XLR ed un paio di *jack non bilanciati RCA (24)*. I jack XLR a 3 pin inviano un segnale bilanciato ad alta corrente. Questi connettori devono essere utilizzati con un amplificatore o altra apparecchiatura audio con ingresso bilanciato o in presenza di un cavo di segnale di lunghezza superiore a 4,5 m. Questi jack devono essere utilizzati ogni qualvolta sia possibile.

27. PORTA USB - Connette il PC alle interfacce MIDI e USB (ingressi ed uscite audio).

28. INTERRUTTORE PRINCIPALE - Interruttore di alimentazione principale. Prima di accendere il mixer assicurarsi di aver effettuato tutti i collegamenti. Assicurarsi inoltre che lo/gli amplificatore/i sia/siano disattivato/i. Evitare procedimenti dannosi per gli altoparlanti: il mixer deve essere acceso per primo e spento per ultimo.

29. COLLEGAMENTO CA - Questo connettore viene utilizzato per fornire alimentazione elettrica all'unità tramite il cavo di alimentazione staccabile fornito La connessione elettrica utilizza un connettore tipo IEC; utilizzare solo il cavo di alimentazione CA polarizzato fornito con l'unità. Utilizzare solo un cavo di alimentazione che risponda ai requisiti di questo tipo di connessione e assicurarsi di collegare questa unità ad una presa elettrica che risponda ai requisiti previsti sulla targhetta. Non utilizzare mai un cavo di alimentazione con una spina dalla quale sia stato rimosso o rotto il polo di terra. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di folgorazione in caso di corto circuito. Questo cavo è stato progettato per essere utilizzato in un solo verso. Se il cavo non è adatto, non tentare di inserirlo forzandolo; assicurarsi sempre che il cavo sia inserito correttamente.

PORTAFUSIBILE - Contiene un fusibile di protezione GMA da 10 A. Sostituire sempre con fusibile dello stesso tipo, salvo diversa indicazione da parte di personale tecnico autorizzato da American Audio ®. L'utilizzo di fusibili di tipo differente invalida la garanzia del costruttore.

TAVOLA MIDI

Definizione interfaccia MIDI MXR

NOTA: tutti i messaggi MIDI utilizzano il canale 1 o il canale 2; le direzioni OUT e IN si riferiscono al mixer.

Il numero di controllo è in formato decimale

Tutti i potenziometri VR si avviano al minimo nella posizione all'estrema sinistra ed aumentano al massimo quando vengono ruotati in senso orario

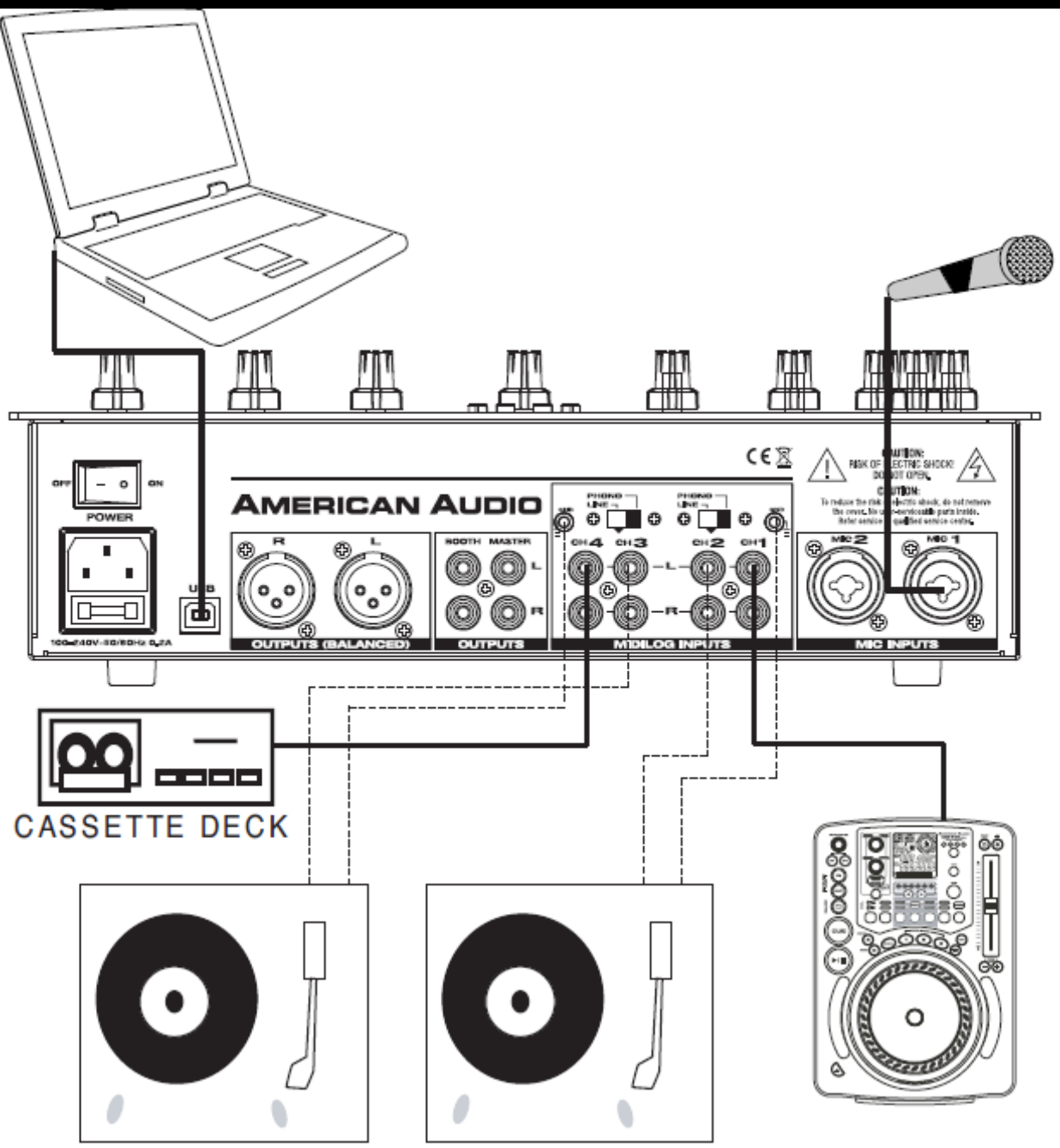
Per tutti i comandi eccetto i LED: in modalità controller aggiungere 2 al numero del canale. P.es.: nota su 90H (91H) diventa nota su 92H in modalità controller

Descrizione	Tipo di controllo	MIDI	Valori	Osservazioni Shift
MICROFONO				
MIC 1 ON/OFF (mic. 1 acc/spen)	Pulsante / LED	76	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
MIC 1 GAIN (guadagno)	**Potenziometro VR**	**NA**		
MIC 1 TREBLE	Potenziometro VR	21	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIC 1 MID	Potenziometro VR	22	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIC 1 BASS	Potenziometro VR	23	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIC 2 ON/OFF (mic. 1 acc/spen)	Pulsante / LED	77	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
MIC 2 GAIN (guadagno)	Potenziometro VR	NA		
MIC 2 TREBLE	Potenziometro VR	25	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIC 2 MID	Potenziometro VR	26	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIC 2 BASS	Potenziometro VR	27	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
TALKOVER	Pulsante / LED	78	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
MIXER				
USB / ANALOG 1	Pulsante	89	00H = USB, 7FH = ANALOG	Nota su 90H (91H)
MIDILOG 1 GAIN (guadagno)	Potenziometro VR	0	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIDILOG 1 TREBLE (vibrato)	Potenziometro VR	1	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIDILOG 1 MID	Potenziometro VR	2	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIDILOG 1 BASS	Potenziometro VR	3	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
CUE MIDILOG 1	Pulsante / LED	42	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
MIDILOG 1 LINE	Cursore VR	4	da min. inferiore 00H a max. superiore 7FH	Control change B0H (B1H)
USB / ANALOG 2	Pulsante	90	00H = USB, 7FH = ANALOG	Nota su 90H (91H)
MIDILOG 2 GAIN (guadagno)	Potenziometro VR	5	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIDILOG 2 TREBLE (vibrato)	Potenziometro VR	6	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIDILOG 2 MID	Potenziometro VR	7	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIDILOG 2 BASS	Potenziometro VR	8	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
CUE MIDILOG 2	Pulsante / LED	43	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
MIDILOG 2 LINE	Cursore VR	9	da min. inferiore 00H a max. superiore 7FH	Control change B0H (B1H)
USB / ANALOG 3	Pulsante	91	00H = USB, 7FH = ANALOG	Nota su 90H (91H)
MIDILOG 3 GAIN (guadagno)	Potenziometro VR	10	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIDILOG 3 TREBLE (vibrato)	Potenziometro VR	11	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIDILOG 3 MID	Potenziometro VR	12	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIDILOG 3 BASS	Potenziometro VR	13	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
CUE MIDILOG 3	Pulsante / LED	44	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
MIDILOG 3 LINE	Cursore VR	14	da min. inferiore 00H a max. superiore 7FH	Control change B0H (B1H)
USB / ANALOG 4	Pulsante	92	00H = USB, 7FH = ANALOG	Nota su 90H (91H)
MIDILOG 4 GAIN (guadagno)	Potenziometro VR	15	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIDILOG 4 TREBLE (vibrato)	Potenziometro VR	16	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIDILOG 4 MID	Potenziometro VR	17	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIDILOG 4 BASS	Potenziometro VR	18	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
CUE MIDILOG 4	Pulsante / LED	45	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
MIDILOG 4 LINE	Cursore VR	19	da min. inferiore 00H a max. superiore 7FH	Control change B0H (B1H)
XF ASSIGN 1 sinistro	Selettore rotante	93	00H = nessuna assegnazione, 7FH = assegnazione	Nota su 90H (91H)
XF ASSIGN 2 sinistro	Selettore rotante	94	00H = nessuna assegnazione, 7FH = assegnazione	Nota su 90H (91H)
XF ASSIGN 3 sinistro	Selettore rotante	95	00H = nessuna assegnazione, 7FH = assegnazione	Nota su 90H (91H)
XF ASSIGN 4 sinistro	Selettore rotante	96	00H = nessuna assegnazione, 7FH = assegnazione	Nota su 90H (91H)
XF ASSIGN 1 destro	Selettore rotante	97	00H = nessuna assegnazione, 7FH = assegnazione	Nota su 90H (91H)
XF ASSIGN 2 destro	Selettore rotante	98	00H = nessuna assegnazione, 7FH = assegnazione	Nota su 90H (91H)
XF ASSIGN 3 destro	Selettore rotante	99	00H = nessuna assegnazione, 7FH = assegnazione	Nota su 90H (91H)
XF ASSIGN 4 destro	Selettore rotante	100	00H = nessuna assegnazione, 7FH = assegnazione	Nota su 90H (91H)
CROSSFADER	Cursore VR	31	da min. sinistro 00H a max. destro 7FH	Control change B0H (B1H)
CURVA DEL CROSSFADER	Potenziometro VR	33	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MASTER	Potenziometro VR	28	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
BOOTH	Potenziometro VR	30	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
MIXAGGIO CUE	Potenziometro VR	34	da min. 00H (cue/CH1) a max. 7FH (master/CH2)	Control change B0H (B1H)
GUADAGNO CUE	Potenziometro VR	35	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
SPLIT CUE	Pulsante / LED	41 / 41	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
FILTER				
LPF/HPF CH1	Potenziometro VR	37	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
LPF/HPF MIDILOG 1	Pulsante / LED	22 / 22	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
AMPIEZZA DI BANDA CANALE 1	Encoder rotante	36	3FH=CCW, 41H = CW	Control change B0H (B1H)
AMPIEZZA DI BANDA MIDILOG 1	Pulsante / LED	23 / 23	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
LPF/HPF CH2	Potenziometro VR	39	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
LPF/HPF MIDILOG 2	Pulsante / LED	24 / 24	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
AMPIEZZA DI BANDA CANALE 2	Encoder rotante	38	3FH=CCW, 41H = CW	Control change B0H (B1H)
AMPIEZZA DI BANDA MIDILOG 2	Pulsante / LED	25 / 25	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
LPF/HPF CH3	Potenziometro VR	41	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
LPF/HPF MIDILOG 3	Pulsante / LED	61 / 61	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
AMPIEZZA DI BANDA CANALE 3	Encoder rotante	40	3FH=CCW, 41H = CW	Control change B0H (B1H)
AMPIEZZA DI BANDA MIDILOG 3	Pulsante / LED	62 / 62	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
LPF/HPF CH4	Potenziometro VR	43	da min. 00H a max. 7FH	Control change B0H (B1H)
LPF/HPF MIDILOG 4	Pulsante / LED	63 / 63	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)
AMPIEZZA DI BANDA CANALE 4	Encoder rotante	42	3FH=CCW, 41H = CW	Control change B0H (B1H)
AMPIEZZA DI BANDA MIDILOG 4	Pulsante / LED	64 / 64	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)

TAVOLA MIDI (continua)

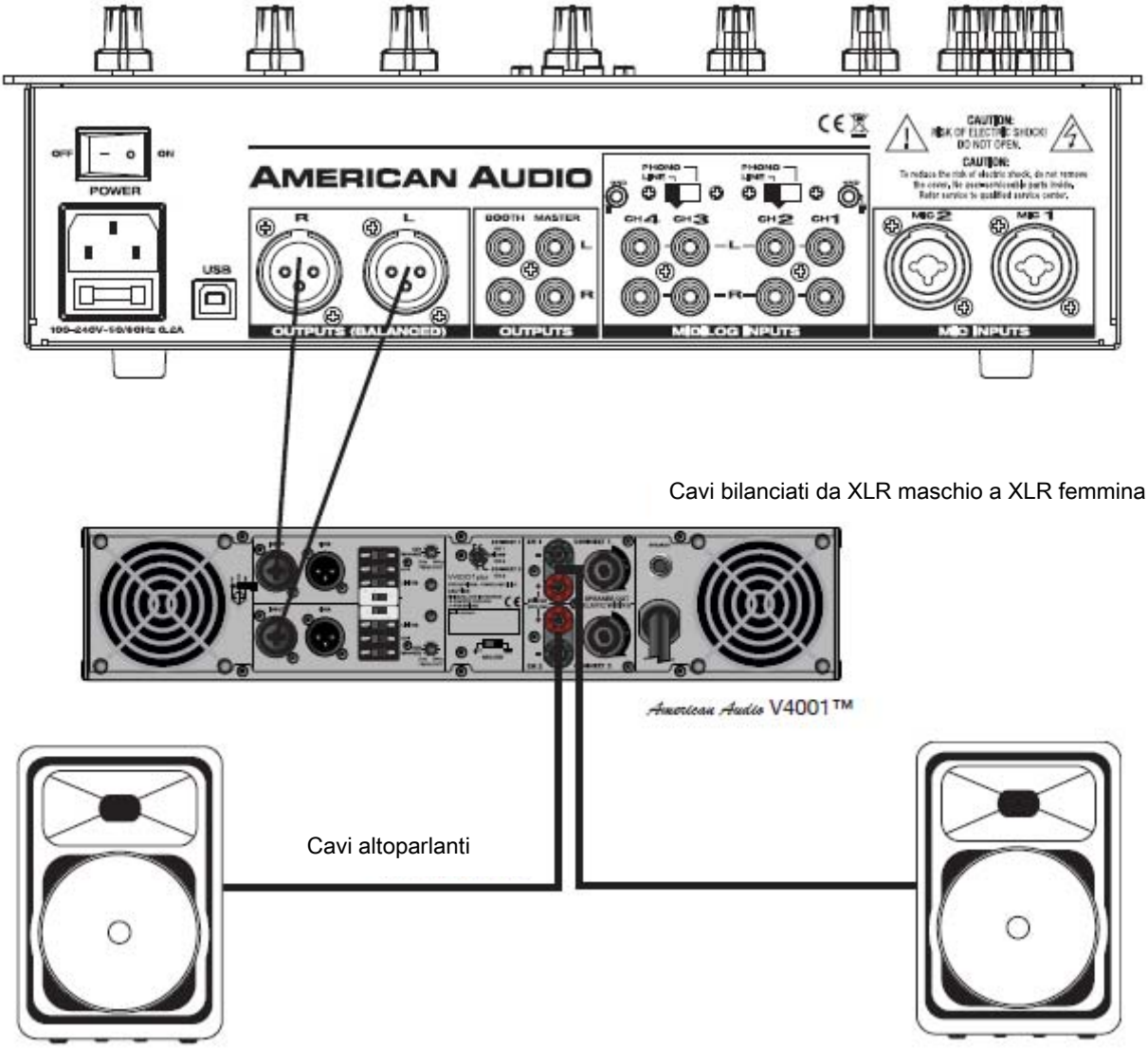
Pulsanti a sinistra					
CUE sinistro	Pulsante / LED	12 / 12	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
PLAY/PAUSE >|| sinistro	Pulsante / LED	13 /13	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
HOT START 1 sinistro	Pulsante / LED	18 / 18	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
HOT START 2 sinistro	Pulsante / LED	19 / 19	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
HOT START 3 sinistro	Pulsante / LED	20 / 20	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
SYNC sinistro	Pulsante / LED	21 / 21	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
Pulsanti centrali					
LOAD sinistro (caricare)	Pulsante / LED	101 / 101	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
LOAD destro (caricare)	Pulsante / LED	102 / 102	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
Navigazione a SINISTRA	Pulsante	103	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
Navigazione a DESTRA	Pulsante	104	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
Navigazione in ALTO	Pulsante	105	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
Navigazione in BASSO	Pulsante	106	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
Encoder centrale	Pulsante	107	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
ENCODER CENTRALE	Encoder rotante	52	3FH=CCW, 41H = CW	Control change B0H (B1H)	
MODALITÀ CONTROLLER	Pulsante / LED	108 /110	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
Shift	pulsante a sfioramento /	109 / 111	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H	
Pulsanti a destra					
CUE destro	Pulsante / LED	46 / 46	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
PLAY/PAUSE >|| destro	Pulsante / LED	47 / 47	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
HOT START 1 destro	Pulsante / LED	52 / 52	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
HOT START 2 destro	Pulsante / LED	53 / 53	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
HOT START 3 destro	Pulsante / LED	54 / 54	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	
SYNC destro	Pulsante / LED	55 / 55	00H = rilasciato, 7FH = premuto	Nota su 90H (91H)	

IMPOSTAZIONE TIPICA DEL MIXER



Questo schema mostra in dettaglio una tipica installazione per DJ completa di microfono, giradischi, lettori CD e piastra di registrazione.

Nota: i giradischi possono essere collegati soltanto al **jack RCA di livello PHONO.** Quando si utilizzano giradischi assicurarsi che i **selettori livello di linea** siano in posizione "PHONO".



Impostazioni tipiche di uscita bilanciata

Questo schema mostra in dettaglio un tipico layout di uscita stereo. Notare l'utilizzo di jack bilanciati XLR sia sul mixer che sull'amplificatore. Quando possibile utilizzare sempre jack bilanciati. I jack di uscita bilanciati dovrebbero essere sempre utilizzati per lunghezze di cavo superiori a 4,50 m. (15').

L'utilizzo di jack bilanciati assicura un segnale pulito lungo tutto il sistema audio.

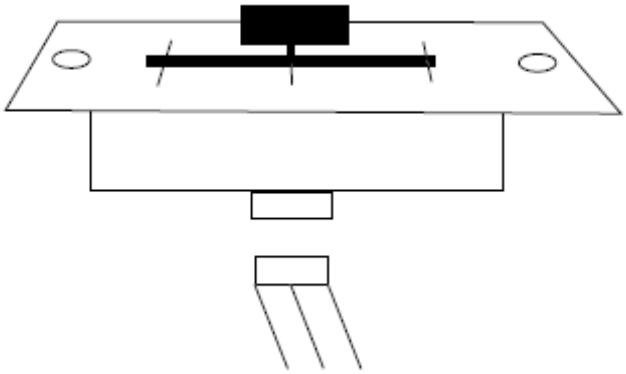
PULIZIA

La pulizia dell'apparecchiatura deve essere eseguita periodicamente al fine di rimuovere l'accumulo di residui di 'nebbia', fumo e polvere.

1. Per la pulizia del contenitore, utilizzare un normale detergente per vetri ed un panno morbido.
2. Per la pulizia di manopole ed interruttori utilizzare un prodotto spray specifico per elettronica. In tal modo si ridurrà l'accumulo di particelle che possono influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.
3. Per evitare accumuli si raccomanda di effettuare la pulizia ogni 30-60 giorni.
4. Prima di ricollegare l'apparecchiatura assicurarsi sempre di aver asciugato completamente tutte le parti.

La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi).

SOSTITUZIONE DEL CROSS FADER



Il crossfader è sostituibile 'a caldo' (hot swappable); è quindi possibile sostituirlo in qualsiasi momento, anche quando l'apparecchiatura è sotto tensione. Sostituire soltanto con ricambio American Audio Feather Fader Plus L'utilizzo di fader di qualsiasi altro modello può danneggiare gravemente l'apparecchiatura.

Sostituzione del Crossfader:

1. scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione di rete;
2. con un cacciavite Phillips no. 2 svitare tutte le viti di fissaggio in acciaio che tengono il crossfader in sede;
3. rimuovere con delicatezza il crossfader dal proprio alloggiamento. È possibile che si debba smuoverlo leggermente per facilitarne l'estrazione;
4. dopo aver rimosso il crossfader, scollegare il cavo piatto che lo connette alla scheda del PC. Prendere il crossfader per la base e tirare il cavo piatto prendendolo dal connettore. Il connettore può essere inserito soltanto in un verso; inutile quindi preoccuparsi dell'orientamento dei contatti;
5. collegare il nuovo crossfader al cavo piatto e sostituire procedendo in ordine inverso.

RISOLUZIONE PROBLEMI

Risoluzione dei problemi: di seguito sono descritti alcuni dei problemi più comuni che possono presentarsi e le relative soluzioni.

L'unità non ha tensione:

Accertarsi di aver correttamente collegato il cavo di alimentazione ad una presa adatta.

Il suono è debole o assente:

1. controllare il selettore di ingresso. Assicurarsi che sia impostato sull'unità effettivamente in esecuzione;
2. controllare che i cavi di collegamento siano connessi correttamente.

Il suono è distorto:

1. Assicurarsi che il comando del livello di Guadagno non sia impostato alto.

Il crossfader non funziona:

Controllare se sono stati assegnati canali al crossfader.

SPECIFICHE

Modello: Mixer a 4 canali 14MXR

ALIMENTAZIONE:	CA 100 V ~ 240 V - 50/60Hz (universale)
DIMENSIONI:	(LxPxA) mm. 356 x 320 x 85
	(WxDxH) 14,25" x 13,75" x 3,5"
PESO:	10 libbre / 4,5 Kg.
CROSSFADER:	Feather Fader Plus - VCA con rilevamento funzione di avvio fader
	Crossfade a bassa impedenza di messa a terra
ASSORBIMENTO:	6 W
IMPEDENZA CUFFIE:	16-64 Ohm
TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO:	da 5 a 35 °C; Umidità: da 25% a 85% RH

senza condensa; Temperatura di magazzinaggio: da -10 °C a 60 °C

Impedenza di ingresso/uscita e sensibilità: (EQ Flat, Maximum Gain, Load = 100 kohm)

LINEA:	-14 dB
AUX:	-14 dB
PHONO:	-52 dB
MIC:	-45 dB
REC:	-14 dB
MASTER NON BILANCIATO:	5,2V
XLR MASTER (carico=600 OHM):	10,8 V
USCITA DIGITALE (carico=75 OHM):	10,8 V
PHONE (carico=32 OHM):	1,6 V

Ingresso massimo: (1KHz Input, Master Output THD=1%, EQ Flat, FX Off, Maximum Gain)

LINEA, AUX:	0,7 dB (1 V)
PHONO:	-38 dB (12,5 mV)
MIC:	-30 dB (30 mV)

Uscita massima: (EQ Flat, Maximum Gain, FX Off, THD=1%)

MASTER:	10,8 V
REC:	5,2 V
PHONE: (CARICO=32 ohm)	1,6 V

Rumore in uscita: (Maximum Gain, EQ Flat, W/20KHz LPF, A-Weighted)

LINE, AUX-	0,7 mV
PHONO:	2 mV
MIC:	1,5 mV

Risposta in frequenza: (EQ Flat, Maximum Gain)

LINE I AUX:	±1dB / 10-20KHz
PHONO:	±1,5 dB / 10-20 KHz
MICROFONO:	±1,5 dB / 10-20 KHz

THD - Distorsione Armonica Totale: (EQ Flat, Maximum Gain, W/ 20KHz LPF)

LINEA, AUX:	0,03%
PHONO:	0,1%
MIC:	0,1%

CROSS TALK: (Maximum Gain, EQ Flat)

LINEA, AUX, PHONO:	-55 dB

Equalizzatore di canale: (Maximum Gain, Master Unbal Out)

BASSI:	-15 dB~+11 dB
Medi:	-13 dB~+11 dB

SPECIFICHE TECNICHE (continua)

VIBRATO:	-24 dB ~ +12 dB
Equalizzatore microfono:	(Maximum Gain, Master Unbal Out)
BASSI:	-15 dB~+11 dB
MEDIi:	-13 dB~+11 dB
VIBRATO:	-24 dB ~ +12 dB

RoHS – Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente

Caro cliente,

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussione nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifelileteri (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva RoHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso

WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o ricupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: info@americanaudio.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Paesi Bassi
www.americanaudio.eu